

## ACUSO, MI PADRE SANTO

Acuso mi padre santo,  
Que adoro a una ingrata bella,  
Es más linda que una estrella  
Por eso la quiero tanto.  
—¡Hijo muy malo es tu encanto  
No puede ser permitido,  
Porque Dios tiene prohibido,  
El amor con desenfreno.  
—¡Mi padre, no siendo así,  
Yo creo que es permitido!

Yo le diré santo padre  
Cómo ha sido mi pasión:  
Con la mayor sutileza  
Me ha robado el corazón,  
Es grande la admiración,  
Que causa aquella deidad,  
Por su hermosura y bondad  
Que si en caso usted la viera  
Hasta el hábito perqiera,  
Talvez, su paternidad.

¡Jesús hijo, reza el Credo,  
Mira que estás condenado,  
Que si el diablo te ha tentado  
Hasta yo te tengo miedo!  
Mi padre no fuera el miedo  
En su razón lo venciera,  
Ni al infierno le temiera  
Cuando se ama a una bonita.  
Porque sólo Dios se irrita  
Cuando se adora una fiera.

—Si tu alma está arrepentida  
Botarás a esa mujer,  
—¡Padre, no lo puedo hacer,  
Es mi alma y toda mi vida,  
Me da plata y la comida,  
Ropita y planchado hermoso.  
Responde el padre gozoso:  
¡Jesús, mi Dios y Señor,  
Qué bonita proporción  
Para un padre religioso!

## ACUSOME, PADRE SANTO

Acúsome padre santo  
Que adoro a una ingrata y bella,  
Que es más linda que una estrella  
Por eso la quiero tanto.  
—Hijo, es muy malo tu encanto  
Y mira que vas perdido,  
Porque Dios tiene prohibido  
El amor con desenfreno:  
—Padre, si no siendo ajeno  
Creo que me es permitido...

Yo le diré, padre santo,  
Cómo ha sido mi pasión:  
Me ha robado el corazón  
Con la mayor sutileza,  
Es tan grande su belleza,  
Que al mirar esa deidad,  
Con tanta gracia y bondad,  
Padre si usted la mirara,  
Hasta el hábito botara  
Talvez, su paternidad.

¡Jesús, hijo, reza el credo  
Mira que estás condenado  
Que si el diablo te ha tentado  
Hasta yo te tengo miedo!  
—Padre, si no fuera el miedo  
Mi razón lo convenciera  
Y al infierno no temiera  
Por amar una bonita  
Porque sólo Dios se irrita  
Cuando se quiere una fiera.

## ACUSO, MI PADRE SANTO

Acuso mi padre santo  
Que a un hombre de gran honor,  
Le pegué una puñalada,  
Por interés de un reloj.  
—¡Ay, hijo! ¿qué me habéis dicho?  
Se va a caer este templo,  
—No se ha i caer, padre santo,  
Que estamos los dos adentro.

(412) Del cuaderno del Sr. Matorras.

(412 - a) Dictado por Dn. José Antonio Aráoz, en la Ciudad, en 1928.

(413) Dictada por la Sra. F. S. de Serra. "Miraflores" (Anta).

414

## AL QUE ANDE ENFERMO DE AMOR

*Al que ande enfermo de amor  
Zampelé un baño en el río,  
Si se le apodera el mal,  
Tomelé el pulso Cupido.*

Denlé al enfermo un purgante  
De jarabe de mosqueta,  
Cupido dió esta receta,  
Por que aquel ha sido amante.  
Si el amor sigue adelante,  
Denlé de leche un sudor,  
Y para que críe valor  
Y el enfermo no padezca,  
Denlé una bebida fresca  
*Al que ande enfermo de amor.*

Hagamoslé una bebida  
En cáscara de patagua,  
Un tercio de canchalagua,  
Y más tres claras batidas,  
En agua cocida y tibia,  
Un vaso de vino hervido.  
Si el calor ha recogido  
Dénle la raíz de la malva,  
Bien de mañana o al alba  
*Zámpenlé un baño en el río.*

Apliquelé usted una ayuda  
De caldo de pollo negro,  
Póngale parche al cerebro  
Para que el mal no le acuda.  
Machaque usted una ave cruda,  
Media fanega de sal,  
Quince libras de quillay  
Y seis pesos de jabón.  
Busquelé la confesión  
*Si se le apodera el mal.*

Si esta cura no le opera  
Y está falto de sustento,  
Delé por agua del tiempo,  
La raíz de la escorsonera.  
Pongalé parches de cera,  
A ambos lados del sentido,

De tabaco bien molido,  
En papel que no se acabe,  
Y más si el mal no le sale  
*Tomelé el pulso Cupido.*

415

## AQUI ESTA TU MEDIO AMANTE

Aquí está tu medio amante,  
Que medio anduvo perdido,  
Medio te viene a buscar  
Porque medio te ha querido.

*En el medio del camino  
Yo medio me anoticié,  
Que medio me has olvidado  
Porque medio te dejé.*

Con el medio portador,  
Te mandé medias memorias,  
Porque medio recordaba  
Que era yo tu media gloria.

Medio de ti me alejé  
Porque medio había notado,  
Que si medio me querías,  
Medio me habías engañado.

Yo medio me retiré,  
Medio tiempo de tu lado,  
Como medio ingrato he sido,  
A medio tiempo he llegado.

Medio arrepentido vengo,  
Medio te vengo a decir,  
Que si medio no me admites,  
Medio me verás morir.

416

## AVISO AL MUNDO QUE TUVE

*Aviso al mundo que tuve  
Una hija con mi comadre;  
Se crió, me casé con ella,  
Fuí su padrino y su padre.*

(414) Del cuaderno del Sr. Matorras. — *Cancionero de Catamarca*, N° 138. *Canchalagua*: f. Del araucano *cachán-lahuén* o *cancha-laguen*. *Callapisma* (precioso jugo) *perfoliatum*, genciánea, Yerba parecida a la genciana, que se emplea contra el dolor del costado. (Segovia).

(415) Del cuaderno de Dn. Ventura Sarmiento.

(416) Del cuaderno del Sr. Matorras. — *Cancionero de Catamarca*, N° 108. En el *Cancionero Bonaerense*, de Ventura R. Lynch. Pág. 24, está esta misma canción.

Cuando yo era libertino,  
 Comencé un suceso yo;  
 Fue esto que a mí me pasó  
 Fue una mujer de un amigo,  
 Me llevó para otro destino,  
 Y yo no desgracia tuve,  
 Me enseñó a cantar las virtudes  
 De las mujeres de la tierra.  
 Un compromiso con ella  
 Así al mundo que tuve.

Cuando él llegó a volver,  
 Fue a su mujer desgraciada,  
 Y como ninguno entraba,  
 Dijo que yo había de ser.  
 Y ella por obscurecer  
 Me dijo: "No seas cobarde;  
 Tú vas a ser mi compadre".  
 Y yo tuve que ceder.  
 Por donde vine a tener  
 Una hija con mi comadre.

Después que cristiana fué  
 La que era mi hija y ahijada,  
 Se fué a una tierra lejana  
 Donde me posesioné.  
 Después esta niña fué  
 Una preciosa doncella,  
 La llevaron al lugar  
 Donde yo mismo existía.  
 Como no la conocía  
 Se crió y me casé con ella.

Después que ya me casé,  
 En una conversación un día,  
 Me dijo que era hija mía,  
 Como mi ahijada y mi mujer.  
 Así debe conocer  
 Cada uno sus amistades,  
 Y no cometer maldades  
 Como las he cometido.  
 Que antes de ser su marido,  
 Fui su padrino y su padre.

417

AYER ESTABAS CON JUAN

Ayer estabas con Juan,  
 Antes con Diego y Martín,  
 Hoy con Hilario y Fermín,  
 Mañana con Sebastián.  
 Si de esto sabe Julián,

En sus manos quiero verte,  
 Y bien puedes esconderte,  
 Porque has querido a Matías.  
 Y a causa de Zacarías,  
 Yo prometo no quererte.

Con Miguel eres ingrata,  
 Por querer a Celedonio;  
 También le sales a Antonio  
 Con la misma patarata.  
 Mirá que Ignacio te mata  
 Porque le hicistes así,  
 Tú me engañastes a mí,  
 Tratando de mala fe,  
 Por eso te desconfié  
 Desde que te conocí.

Estando tú con Reinaldo,  
 Lo engañastes a Manuel,  
 Fuistes a casa de Andrés  
 A pedir dote de Eduardo.  
 Por eso dice Ricardo  
 Que son tus astucias tantas,  
 Y que si a Lorenzo lo plantas,  
 Con Pablo quedas formal.  
 Cuando yo te quiero hablar,  
 Te quieres hacer la santa.

Estanislao con Mariano,  
 Ambos se mueren por vos;  
 Lo que has hecho con los dos,  
 Lo has de pagar con Lauriano.  
 Así dice Cayetano,  
 Que ya dará fe de ti.  
 Yo me retiro de aquí  
 Porque no tienes enmienda.  
 Ya saldrás con encomienda  
 Y me culparás a mí.

418

CASATE, ME DIJO EL CURA

Casate, me dijo el cura;  
 Yo le dije: no, vicario,  
 Si quiere que yo me case,  
 Que se case el comisario.

Porque estuve divertido  
 Una noche en un gran baile,  
 Sin tocar un pelo a nadie,  
 Todo el mundo lo ha sabido;  
 Y en un infierno metido

(417) Del cuaderno del Sr. Matorras.

(418) Dictado por el Sr. J. P. Alemán.

Me tienen con gran locura;  
 Buscarme mujer procuran  
 Las viejas casamenteras;  
 Y por estas consejeras,  
*Casate, me dijo el cura.*

... ..

## 419

## CUANDO CARNIE MI CHIVITO

Cuando carnie mi chivito  
 L'astita no hi de perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Chambao para mi mujer.

Cuando carnie mi chivito  
 La paleta no hi perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Bandeja pa mi mujer.

Cuando carnie mi chivito  
 Las bostitas no hi perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Rosario pa mi mujer.

Cuando carnie mi chivito  
 L'uñita no hi de perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Zapatos pa mi mujer.

Cuando carnie mi chivito  
 L'uchito no hi de perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Bombilla pa mi mujer.

Cuando carnie mi chivito  
 Cabeza no hi de perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Un mate pa mi mujer.

Cuando mate mi chivito  
 Costillas no hi de perder,  
 Mañana cuando me case,  
 Valija pa mi mujer.

## 420

## DETERMINADO ME SIENTO

*Determinado me siento  
 De aborrecer lo que adoro,  
 Y en el mismo instante lloro  
 Mi propio aborrecimiento.*

Adoro una niña hermosa,  
 Pero es una ingrata fiera,  
 Es de mi alma prisionera,  
 Es una sierpe engañosa.  
 Es tortolilla amorosa,  
 Pero en lo que digo miento,  
 Es un fiero león sangriento,  
 No esmeralda, sino perla,  
 Por adorarla y quererla,  
*Determinado me siento.*

Es un Serafín del Cielo  
 Aquella deidad que adoro,  
 Es de honores un tesoro  
 Y es todo mi desconsuelo.  
 Por amarla me desvelo,  
 Y por su amor yo me atoro,  
 Pero si no la desdoro,  
 Yo mismo me contradigo,  
 Que me obligo y no me obligo  
*De aborrecer lo que adoro.*

Es mi fe tan excesiva  
 Y mi pena tan incierta,  
 Que quisiera verla muerta,  
 Pero al mismo instante viva.  
 El amor de ella me obliga  
 A no perder su decoro,  
 Yo la aborrezco y la adoro  
 Al ver su bello semblante;  
 La aborrezco en un instante,  
*Y en el mismo instante lloro.*

Al fin no la puedo ver,  
 Porque si la veo me pesa,  
 Si me falta su belleza  
 Es más crecido el placer.  
 Dejarla no puede ser,  
 Olvidarla es sentimiento,  
 Estar con ella es tormento;  
 Entre uno y otro dolor,  
 Me sirve de más amor  
*Mi propio aborrecimiento.*

(419) Me fué dictado en "La Banda Grande", por Dn. Juan Lozada, en 1930. — Lozada es vecino de Rosario de la Frontera. — *Uchito*: ¿Husito? Por eufemismo el órgano masculino del chivito. Debe pronunciarse *uchito*, dándole a la *ch* el sonido de la letra francesa. Así también se dice: *uchuta* por *usuta*.

(420) Del cuaderno del Sr. Matorras. — *Cancionero de Catamarca*, N° 148.

421

DISPARA UN ZORRO SARNOSO

Dispara un zorro sarnoso  
De otro sarnoso como él,  
Creyendo que era algún tigre  
Que se lo venía a comer.  
.....

Después de tanto correr,  
Perdió su rumbo y su ruta,  
Cayó en la boca del tigre  
Y se lo llevó a San Pu...

422

EL ALMA, MI BIEN, TE DI

*El alma, mi bien, te di,  
Y es cuanto puedo hacer yo.  
¿Qué diré al que me la dió?  
Diré que se me perdió.*

Un rey, ofrecer podrá  
Un trono a su amante hermosa,  
Pero un trono es poca cosa  
Si el alma fiel no le da.  
Este don no igualará  
Al que yo te ofrecí a ti,  
Que porque reines en mí,  
De mí mismo hago abandono,  
Si no te ofrecí yo un trono,  
*El alma, mi bien, te di.*

Este es mi holocausto, en él  
Fundo todo mi derecho,  
Viviendo mi alma en tu pecho,  
Verá si la tuya es fiel.  
Conserva tú ese joyel  
Que mi fino amor te dió,  
Más rico le habrá, mas no  
De una calidad tan firme,  
Que es cuanto puedes pedirme,  
*Y es cuanto puedo hacer yo.*

Así, un enigma seré  
Cuando mi ser se destruya,  
Viviendo mi alma en la tuya,  
Muerto o vivo te veré.

Y si el reino de la fe  
Sólo al alma se ofreció,  
No sé cómo aspiro yo  
Un bien que a sólo ella es dado,  
Y si en ti mi alma he dejado,  
*¿Qué diré al que me la dió?*

De esta suerte en triste calma  
Una sombra indefinida,  
No soy un alma sin vida  
Sino una vida sin alma.  
Y si Dios, darme la palma  
Quiere allí, ¿qué diré yo?  
¿Qué nació sin alma? No,  
Que te la he dado, tampoco;  
Más bien haciéndome el loco,  
*Diré que se me perdió.*

423

EL BUEY LE DICE AL NOVILLO

El buey le dice al novillo:  
—Trabajá con atención,  
Fijate que es pa tu bien,  
Pa que no seas fatigón.

Responde el ternero y dice:  
—Mí padre es trabajador  
Y con el tiempo hi de ser:  
Alcalde y Corregidor.

Responde la vaca y dice:  
—¡Calla, muchacho embustero,  
Pronto nomás has de ser  
Como tu padre, jullero!

Responde el toro y le dice:  
—Y ¿qué es eso de jullero?  
Si querís te hago una apuesta  
A que te forjo un ternero.

Responde la vaca y dice:  
—Ese cuento no es certero;  
Vos echás tus multiplicos  
Y te andás de bandolero.

Responde el toro diciendo:  
—Y con esta condición,

(421) Dictado por Dn. Justo P. Alemán.

(422) Un señor Saravia, cuyo nombre no recuerdo, vecino de Cerrillos y que estuvo en el Territorio de Los Andes, en 1932, me dijo allí, que a esta poesía la cantaba don Jorge Ruiz de los Llanos, hará 30 años.

(423) Me fué dictado por el ciego mendigo de la Ciudad, Juan Montolla, en 1928. — *Fatigón*: Por fatigoso, pocas veces he oído usar esta voz.

Que donde dejo el ternero,  
También dejo mantención.

Responde la vaca y dice:  
—Ese cuento es pura bola,  
Si querís criar tus hijos,  
Hacé mamar en tus bo...

Responde el toro diciendo:  
—Yo me levanto y me voy,  
Que si más me dejo estar  
Pierdo lo que hi comer hoy.

Responde la vaca y dice:  
—Ite vos a tu querencia,  
Yo mejor lo paso sola,  
Que tengo mejor presencia.

Y en esta carrera espera  
El ratón correr al gato,  
L'agua nadando en el pato,  
La perdiz tras del halcón,  
En esta constitución  
Entro el trigo van los sacos.

Alléguense a la jornada,  
Allá verán cosas raras,  
A los ganados tendidos  
Y las culebras paradas.  
Allá verán cosas varias,  
Correr al tigre el potrillo,  
Allá bala el corderillo,  
Siendo de la oveja madre,  
Por eso siempre la carne,  
Viene cortando al cuchillo.

## 424

## EL GOBIERNO DE HOY ES BUENO

El gobierno de hoy es bueno,  
Y a todos nos da la mano.  
Quema el sol para el invierno,  
Con zuecos en el verano.  
Se han mudado los gobiernos,  
El trigo moliendo piedras,  
La nieve se ha vuelto negra,  
Los pastos comiendo reses,  
Doce años traen los meses,  
Por el camino la huella.

¿Quién ha visto a lo moderno  
Pintar el mundo al revés?  
El zorro comiendo al perro,  
El ladrón por tras del juez.  
Para arriba van los pies,  
Con la boca va pisando,  
El fuego al agua apagando,  
El ciego enseñando letras,  
Los bueyes en la carreta,  
Y la carreta tirando.

Y si esto se prosiguiera,  
El criado al amo mandara,  
Los dueños llevan las cargas,  
Las mulas se han vuelto arrieras.

## 424 - a

## PINTAR EL MUNDO AL REVES

Pintar el mundo al revés  
Se ha visto entre tanto yerro,  
El zorro corriendo al perro,  
El ladrón por tras del juez.  
Para arriba van los pies,  
Con la boca va pisando,  
El fuego al agua apagando,  
El ciego enseñando letras,  
Los bueyes en la carreta  
Y el carretero tirando.

Ei tirano de hoy es bueno,  
A todos nos da la mano.  
Hiela el sol en el verano,  
Y nos quema en el invierno.  
Se han mudado los gobiernos,  
Los trigos moliendo piedras,  
La nieve se ha vuelto negra,  
Los pastos comiendo reses,  
Doce años tienen los meses,  
La nuera se ha vuelto suegra.

Arrímense a una majada,  
Verán lo que nunca ha habido,  
El ganado andar tendido,  
Y las culebras paradas.

(424) Me fué dictado por Dn. Manuel E. Toscano, en "Pampa Grande", Guachipas, en 1930. — *Cancionero de Catamarca*, N° 154.

En el Ecuador hay una copla popular del mismo tema:

Al otro lado de un hombre  
Estaba un río parado,  
Dándole agua a su cuchillo  
Y afilando su caballo.

L. M., 33 - 1.

(424 - a) Del cuaderno del Sr. Matorras.